

TARIFS CHAMBRES / ROOM RATES

PRIX PAR CHAMBRE (1 OU 2 PERSONNES) / PRICE PER ROOM (1 OR 2 PEOPLE SHARING)

Château		Dépendances			Relais
CLASSIQUE	LUXE	STANDARD	SUITE	APPARTEMENT 2 CHAMBRES/ 2 ROOMS	RELAIS
315 €	350 €	195 €	420 €	500 €	280 €

PETIT DÉJEUNER BUFFET / *BUFFET BREAKFAST*: Château / Dépendances : 24 € - Relais : 19 €
 Petit Déjeuner Continental en chambre: Supplément de 9 €

FORFAIT GOLF OU BIEN-ETRE / GOLF OR WELL BEING PACKAGE

PRIX POUR DEUX PERSONNES EN CHAMBRE DOUBLE / PRICE FOR TWO PEOPLE SHARING A DOUBLE ROOM

L'hébergement • le petit déjeuner buffet • le golf illimité ou soins corps ou visage (25 minutes) • dîner servi à la Brasserie «le Chai» (menu 3 plats, hors boissons)
Accommodation • Buffet Breakfast • Unlimited Golf or Beauty Treatment (25 minutes) • Dinner served in the Brasserie "le Chai" (3 course menu, excluding drinks)

Château		Dépendances		Relais
CLASSIQUE	LUXE	STANDARD	SUITE	RELAIS
440 €	475 €	350 €	500 €	410 €

1^{er} Mai au 30 Septembre : Séjour de 2 nuits minimum. Prix pour 2 personnes en chambre double. Réduction chambre individuelle : 75 € par nuit.
 1st May to 30th September: 2 nights minimum stay. Price for 2 people sharing a double room. Reduction for single occupancy: € 75 per night.

Prix nets hors taxe de séjour (0.80 € par personne et par nuit). Les tarifs ne sont pas contractuels et peuvent être changés à tout moment sans préavis.
 Prices are shown in Euros, including VAT. Excludes City tax of 0.80 Euros per person, per night. The management reserves the right to change prices at any time.

TARIFS GOLF 2012

GOLF RATES 2012

VIGNES - LAC - VALLÉE

DONALD STEEL 1991 & 2008

18 TROUS / 18 HOLES	16 octobre - 13 avril	14 avril - 15 octobre
Individuel / Individual	45 €	65 €
Étudiant / Student*	29 €	39 €
Scolaire / Junior*	20 €	25 €

9 TROUS / 9 HOLES	16 octobre - 13 avril	14 avril - 15 octobre
Individuel / Individual	25 €	35 €
Étudiant / Student*	20 €	30 €
Scolaire / Junior*	15 €	20 €

PARCOURS D'INITIATION / ACADEMY COURSE

ACCÈS JOURNÉE / ALL DAY ACCESS

6 TROUS / 6 HOLES	1 janvier - 31 décembre
Individuel / Individual	20 €
Étudiant / Student*	10 €
Scolaire / Junior*	10 €

*Scolaire : - de 18 ans

*Junior: under 18 years

*Étudiant : détenteur d'une carte d'étudiant valide.

*Student: must show student ID card

Leçons de Golf / Golf Lessons	
Individuel 30mn / Individual 30 min	26 €
Individuel 60mn / Individual 60 min	52 €
Couple 30 mn / Couple 30 min	30 €
Couple 60 mn / Couple 60 min	60 €

Location de matériel / Equipment Hire	
Golfette 18 trous / Buggy (18 holes)	39 €
Golfette journée / Buggy (All day)	60 €
Club de location / Golf Club Hire	39 €
Chariot / Trolley	5 €
Chariot électrique / Electric Trolley	18 €
Practice - 2 Seaux / Practice Balls - 2 buckets	7 €
Practice - 6 Seaux / Practice Balls - 6 buckets	15 €
Practice - 11 Seaux / Practice Balls - 11 buckets	25 €
Location Vélos (½ jour) / Bicycle Hire - Half Day	10 €
Location Vélos (jour) / Bicycle Hire - Day	15 €
Location Tennis / Tennis Court Hire	15 €

Désolé, nos amis les chiens ne sont pas acceptés sur le site. Pas de chaussures à clous métalliques ni de blue jeans sur les parcours de golf.
Sorry, Dogs not allowed on the golf courses. Please observe the dress code; jeans are not allowed on the golf courses. Soft spikes only.